

ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЙ ПОДХОД К ПОНИМАНИЮ КОНЦЕПТА «ВОСПИТАНИЕ»: структура и содержание

А.А. Колесникова, Е.С. Ражева

Аннотация. Изучение концепта «воспитание» обладает особой актуальностью, поскольку он является одним из базовых в системе лингвокультурологических ценностей носителей любого из языков. Данный факт связан с тем, что воспитание как социальное явление сопровождает человека на протяжении всей его жизни. Согласно классификации В.И. Карасика, концепт «воспитание» относится к специализированным этнокультурным и социокультурным концептам. В понятие «воспитание» входят процесс обучения, получение новых социальных знаний, процесс защиты от негативных внешних факторов, забота о социальном и физическом благополучии. Цель исследования: определить структуру и содержание концепта «воспитание». Исследование лингвокогнитивного феномена «воспитание» может послужить источником информации о менталитете носителей любой лингвокультуры и их системы ценностей. Для достижения поставленной цели нами были выбраны следующие теоретические и эмпирические методы исследования: анализ научно-методической литературы по выбранной теме исследования; синтез, который заключается в объединении отдельно взятых фактов по теме исследования в единое целое для формирования представления о концепте «воспитание»; систематизация, заключающаяся в классификации рассматриваемых объектов исследования по выбранным критериям; статистический метод, позволивший получить и проанализировать полученные количественные данные; семный анализ; анализ лексического значения; лингвокультурологический комментарий. С учётом лексико-семантического поля концепт «воспитание» обладает компонентами, основанными на критериях участников процесса. В процессе работы концепт «воспитание» был рассмотрен с ряда позиций: как обучение, как образование, как социализация, как передача опыта, как развитие и формирование. Для каждой из них были представлены примеры ядра, ближайшей периферии и дальней периферии. Исследование проводится в рамках научной языковой картины мира.

Ключевые слова: концепт, концептосфера, лексико-семантическое поле, ядро, периферия, лингвокультурология, воспитание, педагогика, обучение, картина мира.

Для цитирования: Колесникова А.А., Ражева Е.С. Лингвокогнитивный подход к пониманию концепта «воспитание»: структура и содержание // Преподаватель XXI век. 2023. № 2. Часть 2. С. 330–338. DOI: 10.31862/2073-9613-2023-2-330-338

© Колесникова А.А., Ражева Е.С., 2023



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

LINGUOCOGNITIVE APPROACH TO UNDERSTANDING
THE CONCEPT "EDUCATION": Structure and Content

A.A. Kolesnikova, E.S. Razheva

Abstract. *The study of the concept "education" has a special relevance, as it is one of the basic in the system of linguistic and cultural values of speakers of any of the languages. This fact is due to the fact that education as a social phenomenon accompanies a person throughout his life. According to V.I. Karasik's classification, the concept "education" refers to specialized ethno-cultural and socio-cultural concepts. The concept "education" includes the process of learning, obtaining new social knowledge, the process of protection from negative external factors, taking care of social and physical well-being. The aim of the study is to define the structure and content of the concept "education". The study of the linguistic and cognitive phenomenon "education" can serve as a source of information about the mentality of carriers of any language culture and their system of values. To achieve the goal the following theoretical and empirical research methods were chosen: the analysis of scientific and methodological literature on the chosen topic of research; synthesis, which consists in uniting separately taken facts on the topic of research into a single whole to form an idea of the concept "education"; systematization, which consists in classification of considered objects of research according to chosen criteria; statistical method, which allowed to get and analyze obtained quantitative data; component analysis and analysis of the lexical meaning, linguistic and cultural comment. Taking into account the lexical-semantic field, the concept "education" has components based on the criteria of the participants in the process. In the process of work the concept «education» was considered from a number of positions: as training, as education, as socialization, as transfer of experience, as development and formation. For each of them examples of the core, near periphery and far periphery were presented. The study is conducted within the framework of the scientific linguistic picture of the world.*

Keywords: *concept, concept sphere, lexical and semantic field, core, periphery, language and culture study, education, pedagogy, training, worldview.*

Cite as: Kolesnikova A.A., Razheva E.S. Linguocognitive Approach to Understanding the Concept "Education": Structure and Content. *Prepodavatel XXI vek. Russian Journal of Education*, 2023, No. 2, part 2, pp. 330–338. DOI: 10.31862/2073-9613-2023-2-330-338

331

Введение

Современная лингвокультурология неразрывно связана с изучением вопросов, раскрывающих особенности возникновения, развития и функционирования различных языков во взаимодействии с культурой. Совокупность фактов и сведений, представленных в данной дисциплине, позволяет сформулировать общее мнение о множестве лексических единиц, составляющих основу языка и демонстрирующих особые характеристики лингвокультуры его носителей. Исследование

проводится в рамках научной языковой картины мира.

Термин «концепт» является одним из наиболее значимых в лингвокультурологии, т. к. через концепт происходит обозначение понятий и явлений реальной действительности. Его изучением занимались отечественные и зарубежные лингвисты [1–4].

Г.Г. Слышкин в отношении концептов отмечает, что они могут выражаться преимущественно при помощи языковых знаков, к числу которых относятся слова,

словосочетания, фразеологические единицы, предложения, тексты [3, с. 19]. Автор также отмечает, что несмотря на тот факт, что любой концепт локализован в сознании носителей языка, он обладает более обширным полем воздействия на окружающую реальность.

Одна из наиболее авторитетных точек зрения в отношении определения понятия «концепт» принадлежит Е.С. Кубряковой. Она определяет его как «оперативную содержательную единицу памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» [1, с. 90]. Автор основательно подходит к трактовке данного понятия и представляет его как глобальную единицу человеческого сознания, содержащую огромный объем оперативной памяти. Концепт также рассматривается как ментальная репрезентация связей, присутствующих между объектами существующей действительности [4].

И.А. Стернин рассматривал концепт как фрагмент знаний человека об окружающем мире [5].

Понимание характера концепта невозможно без изучения его структуры, которая позволяет оценить его составные части. Так, значительный вклад в исследование концептов и их роли в языке и сознании был внесен В.И. Карасиком. В его понимании концепт представляет собой многомерное смысловое образование, в котором необходимо выделять три компонента:

- понятийную сторону, т. е. непосредственно понятия, которыми оперируют носители языка в процессе повседневного взаимодействия друг с другом;
- образную сторону, т. е. впечатления и образы, которые возникают в сознании коммуникантов в процессе упоминания лексических единиц, составляющих поле концепта;

- ценностную сторону, т. е. то, какой эффект оказывает использование составляющих элементов концепта на носителей языка [6].

Концепт является сложным понятием, которое содержит в себе ряд компонентов, необходимых для создания концептуального поля [7]. Многочисленные определения понятия также демонстрируют, что изучение концепта невозможно без понимания его смысловой, эмоциональной и экспрессивной составляющих, т. к. только их совокупность может обеспечить необходимый уровень понимания выбранного лингвокультурологического явления [8–10].

Изучение концепта «воспитание» обладает особой актуальностью, поскольку он является одним из базовых в системе лингвокультурологических ценностей носителей любого языка. Концепт «воспитание» рассматривается только с социальной точки зрения, а с языковой точки зрения данный концепт не был изучен. Данный факт связан с тем, что воспитание как социальное явление сопровождает человека на протяжении всей его жизни. В понятие «воспитание» входят процесс обучения, получение новых социальных знаний, защита индивидов от негативных внешних факторов, забота об их социальном и физическом благополучии. Воспитание может быть рассмотрено как в аспекте семейного, так и публичного взаимодействия. Оно многогранно и раскрывает особенности норм поведения в определенной лингвокультурной среде.

Цель исследования: определить структуру и содержание концепта «воспитание». Исследование лингвокогнитивного феномена воспитание может послужить источником информации о менталитете носителей любой лингвокультуры и их системы ценностей.

Для достижения поставленной цели нами были выбраны следующие теоретические

и эмпирические методы исследования: анализ научно-методической литературы по выбранной теме исследования; синтез, который заключается в объединении отдельно взятых фактов по теме исследования в единое целое для формирования наиболее целостного представления о концепте «воспитание»; систематизация, заключающаяся в классификации рассматриваемых объектов исследования по выбранным критериям; статистический метод, позволивший получить и проанализировать полученные количественные данные; семный анализ, анализ лексического значения; лингвокультурологический комментарий.

Материалом исследования послужила научная отечественных и зарубежная литература по данной теме: С.А. Аскольдов «Концепт и слово»; А.П. Бабушкин «Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка»; А.К. Быков «Концептуальные основы мониторинга воспитания»; Н.А. Боровикова «Полевые структуры в системе»; Е.В. Емельянова «Концепт как базовая категория лингвокультурологии»; В.И. Карасик «Культурные концепты: проблема ценностей»; Е.С. Кубрякова «Краткий словарь когнитивных терминов»; В.В. Макашова «Структурная модель концепта «образование»; Г.Г. Слышкин «Лингвокультурные концепты и метакоцепты»; И.А. Стернин «Типы значений и концепт»; В.А. Ситаров «Концепты воспитания: доступность понимания ключевого понятия и стереотипность его оценивания».

Результаты исследования

Концепт «воспитание» является базовой составляющей в системе каждого языка. Это обусловлено тем, что развитие человечества неотделимо от формирования ряда жизненных установок, правил поведения, норм морали и т. д. [11].

Наиболее часто концепт «воспитание» ассоциируется со сферой педагогики. Данное понятие в ней определяется как социальное и целенаправленное создание условий для развития человека. В более широком понимании оно связано с созданием условий для обширного воздействия на личность, в более узком — с системой формирования устойчивых качеств личности. Несколько иной точки зрения придерживается А.К. Быков. Он полагает, что концепт «воспитание» может быть рассмотрен в двух проекциях:

- узкая — педагогический смысл;
- обширная — общий социальный смысл [12, с. 22].

Тем не менее наиболее тесно концепт «воспитание» связан с понятием «обучение». В некоторых социальных ситуациях они могут быть приравнены друг к другу как идентичные, поскольку главным принципом педагогики выступает принцип единства теории и практики [13, с. 33], однако это не совсем корректно. Для современных лингвокультур более характерно выстраивание взаимосвязи концепта «воспитание» с понятием «образование».

В толком словаре Д.Н. Ушакова отмечено, что под воспитанием подразумевается обладание навыками, отвечающими требованиям, предъявляемым средой. В то время как образование — это процесс усвоения знаний, обучение, просвещение. Данные понятия разные.

Рассматривая смысловое содержание концепта «воспитание», можно говорить о нескольких базовых сферах/направлениях, в рамках которых он может быть рассмотрен. Для более детальной проработки когнитивного поля выбранного концепта было принято решение обратиться к структуре, предложенной в исследовании Н.А. Боровиковой [14]. На ее основании была составлена собственная вариация содержания концепта «воспитание».

Концепт «воспитание» представлен в разных сферах: обучения, образования, социализации, передаче опыта, развития и формирования. В каждом из этих концептов выявляются ядро и ближайшая и дальняя периферии.

Согласно классификации В.И. Карасика, концепт «воспитание» относится к специализированным этнокультурным и социокультурным концептам.

I. ВОСПИТАНИЕ как обучение:

1. ЯДРО: воспитание.
2. БЛИЖАЙШАЯ ПЕРИФЕРИЯ: воспитатель, ментор, учитель, дисциплина.
3. ДАЛЬНЯЯ ПЕРИФЕРИЯ: пример, поведение, образование, школа, одноклассники.

II. ВОСПИТАНИЕ как образование:

1. ЯДРО: воспитание.
2. БЛИЖАЙШАЯ ПЕРИФЕРИЯ: учитель, правило, поведение, учение.
3. ДАЛЬНЯЯ ПЕРИФЕРИЯ: уроки, примеры, убеждения, знания, умения.

III. ВОСПИТАНИЕ как социализация:

1. ЯДРО: воспитание.
2. БЛИЖАЙШАЯ ПЕРИФЕРИЯ: личный пример, нормативы, нормы, устои.
3. ДАЛЬНЯЯ ПЕРИФЕРИЯ: традиции, общество, окружающие.

IV. ВОСПИТАНИЕ как передача опыта:

1. ЯДРО: воспитание.
2. БЛИЖАЙШАЯ ПЕРИФЕРИЯ: опыт, обучение, учение.
3. ДАЛЬНЯЯ ПЕРИФЕРИЯ: родитель, старший товарищ, наследие.

V. ВОСПИТАНИЕ как развитие и формирование:

1. ЯДРО: воспитание.
2. БЛИЖАЙШАЯ ПЕРИФЕРИЯ: воспитатель, старший товарищ, тренер, развитие.
3. ДАЛЬНЯЯ ПЕРИФЕРИЯ: тренировки, нормативы, опыт.

Представленные варианты структуры концептов являются одним из вариантов

трактовки компонентов воспитания. В силу своей многоаспектности они могут быть расширены и дополнены.

При детальном изучении поставленного вопроса был также сделан акцент на исследовании В.В. Макашовой. Помимо ядра и периферии при анализе структуры концепта автор выделяла интерпретационное поле, т. е. особую область применения лексических единиц [15, с. 59]. В ее состав входят пословицы и поговорки, которые составляют лингвокультурный слой языка, отображающий историю его становления, особенности быта и культуры и т. д.

В исследовании В.А. Ситарова отмечается, что для полноценного изучения концепта «воспитание» необходимо обратить внимание на ряд сфер, входящих в его структуру. К их числу относятся:

- сфера изучения состояния воспитания при помощи непосредственного наблюдения за самим процессом (лингвокогнитивное поле: наблюдение, фиксация, внимание, аккуратность и т. д.);
- сфера изучения оценки состояния участников процесса воспитания в процессе его реализации (лингвокогнитивное поле: понимание, руководство, послушание, гнев, сопротивление, нарушение, разочарование и т. д.);
- сфера изучения возможных прогнозов развития воспитания (лексико-семантическое поле: воспитанность, невоспитанность, результат, успех, неудача, готовность, самоотдача, упорство и т. д.);
- сфера изучения выработки предложений мер по развитию позитивных и предупреждению выявления негативных процессов (лексико-семантическое поле: коррекция, задания, исправление, помощь, подсказка, пояснение и т. д.) [13, с. 38].

Каждая из представленных сфер также может быть рассмотрена с позиции наличия трех компонентов, входящих в состав

(ядро, ближайшая периферия, дальняя периферия) [16].

Несмотря на представленное деление, все сферы использования рассматриваемого концепта обладают общими точками пересечения. В частности, речь идет о том, что для любого из рассмотренных вариантов выражения концепта характерно наличие лиц, которые должны принимать участие в данном процессе. На основании данного критерия было принято решение составить собственную структуру компонентов концепта «воспитание» (см. рис.):

Два из представленных компонента концепта «воспитание» являются облигаторными. К ним относятся воспитанник и воспитатель, т. к. они являются лицами, непосредственно осуществляющими процесс воспитания. Без них невозможно представить его реализацию. Однако кроме непосредственного взаимодействия воспитанника и воспитателя допускается вариант, при котором в процессе принимает участие только один человек, который одновременно является и тем, и другим. Подобный процесс известен как «самовоспитание».

Третий компонент «иные участники процесса» является дополнительным, т. к. фактически допускается его отсутствие. Коллективизация является значимым, но не обязательным условием процесса воспитания. При изучении и анализе концепта «воспитание» включение данного компонента позволяет расширить возможное лексико-семантическое поле и, соответственно, сформировать большое количество представлений об особенностях вербализации концепта представителями определенной лингвокультуры.

Вне зависимости от варианта трактовки концепта «воспитание» и конкретизации сферы его использования необходимо понимать, что фактический процесс организации и реализации процесса остается неизменно сложным. Неоднозначность его трактовки связана с тем фактом, что процесс воспитания воспринимается индивидуально каждым из его участников [13]. Чрезмерный объем лексико-семантического поля также может быть объяснен тем фактом, что каждый из членов общества имеет различный социально-бытовой опыт, который он проектирует не только в реальную

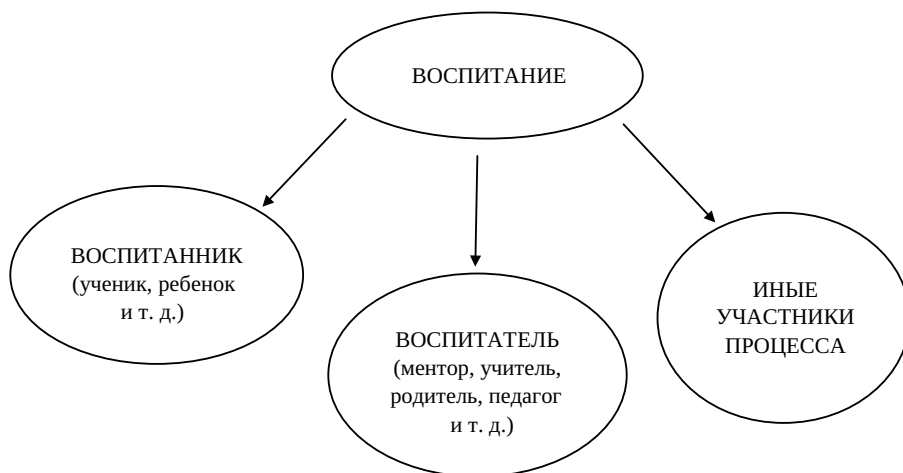


Рис. Основные компоненты концепта «воспитание»

действительность, но и в собственное ментальное пространство.

Не менее важной особенностью исследования характера концепта «воспитание» является тот факт, что он обладает уникальным коннотативным значением в каждой из лингвокультур. В частности, для настоящей работы особое значение будет иметь исследование его лексического выражения в английской, немецкой и русской лингвокультурах.

Принимая во внимание представленную информацию, необходимо отметить, что концепт «воспитание» занимает значительное место в жизни каждого из представителей любой лингвокультуры, т. к. в ее состав входят понятия, составляющие основу жизни человека, демонстрирующие особенности пути становления и развития. В данной статье была представлена попытка продемонстрировать собственную точку зрения на проблему выделения структурных компонентов.

Заключение

Понятие «концепт» занимает значительное место в системе современных лингвистических учений. Многочисленные варианты трактовки позволили сделать выводы о том, что концепт связан с языковой репрезентацией ментальных установок, присущих носителям одного языка, представителям одной и той же лингвокультуры и т. д. Концепт неразрывно связан с логикой и систематизацией знаний и социального опыта.

В процессе работы исследуемый концепт был рассмотрен с ряда позиций: как обучение, как образование, как социализация,

как передача опыта, как развитие и формирование. Он не рассматривался с точки зрения когнитивистики. Для каждой из позиций были представлены примеры ядра, ближайшей периферии и дальней периферии. Каждый подконцепт имеет своё ядро и периферию и обладает определённым набором слов, отражающих суть подконцепта.

При более детальном изучении лексико-семантического поля концепта «воспитание» была составлена собственная схема, демонстрирующая его основные компоненты, основанные на критерии участников процесса. Согласно этому были выделены воспитанник (ученик, ребенок и т. д.), воспитатель (ментор, учитель, родитель, педагог и т. д.) и иные участники процесса. Было установлено, что только два из трех компонентов в данном концепте являются облигаторными. При суммировании всей полученной информации удалось понять, что характер и содержание концепта «воспитание» во многом зависит от того, с какой именно позиции изучается и анализируется рассматриваемый концепт.

Концепт «воспитание» является одним из базовых во многих лингвокультурах, т. к. он связан с процессом развития человека, его взросления, становления как личности. Рассматриваемый концепт с ряда позиций имеет ядро, ближайшую и дальнюю периферию. С учётом лексико-семантического поля концепт «воспитание» обладает компонентами, основанными на критерии участников процесса. Это обусловлено тем, что каждый человек был ребёнком и воспитывался кем-то, поэтому все люди проходят через концепт «воспитание».

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кубрякова, Е.С. Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Л.Г. Лузина, Ю.Г. Панкрац. М.: Издательство государственного университета Москвы, 1996. 245 с.

2. *Аскольдов, С.А.* Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста: антология. М.: Языки русской культуры, 1997. С. 267–279.
3. *Слышкин, Г.Г.* Лингвокультурные концепты и метаконцепты: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Волгоград, 2004. 44 с.
4. *Бабушкин, А.П.* Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. ун-та, 1996. 104 с.
5. *Стернин, И.А.* Типы значений и концепт // Концептуальное пространство языка: сб. научных трудов / под ред. проф. Е.С. Кубряковой. Тамбов: ТГУ им. Г.Р. Державина, 2005. С. 257–282.
6. *Карасик, В.И.* Культурные концепты: проблема ценностей // Языковая личность: культурные концепты. Волгоград: Перемена, 1996. С. 3–16.
7. *Щур, Г.С.* Теория поля в лингвистике. М.: Либроком, 2018. 264 с.
8. *Колесникова, С.М.* Когнитивная лингвистика: учебник. М.: Юрайт, 2022.
9. *Самосенкова, Т.В.* Культурный концепт как единица культурологического сознания // Известия Юго-Западного государственного университета. 2015. № 3 (16). С. 26–29.
10. *Эгамназаров, Х.Х.* О понятии лексико-семантического поля в лингвистике // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Серия гуманитарно-общественных наук. 2018. № 1 (54). С. 185–189.
11. *Колесникова, С.М.* Словообразующие начала понятия «семья» в русской лингвокультуре // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2018. № 5. С. 53–59.
12. *Быков, А.К.* Концептуальные основы мониторинга воспитания // Педагогика. 2006. № 6. С. 19–27.
13. *Ситаров, В.А.* Концепты воспитания: доступность понимания ключевого понятия и стереотипность его оценивания // Знание. Понимание. Умение. 2016. № 3. С. 32–39.
14. *Боровикова, Н.А.* Полевые структуры в системе языка. Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1989. 197 с.
15. *Макашова, В.В.* Структурная модель концепта «образование» // Litera. 2022. № 5. С. 55–64.
16. *Ражева, Е.С., Труфанова, Н.О.* Репрезентация концепта «увольнение» в современном английском языке // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2020. № 4. С. 53–60.

REFERENCES

1. Kubryakova, E.S., Demyankov, V.Z., Luzina, L.G., Pankrac, Yu.G. *Kratkij slovar kognitivnyh terminov* [A Concise Dictionary of Cognitive Terms]. Moscow, Izdatelstvo gosudarstvennogo universiteta Moskvy, 1996, 245 p. (in Russ.)
2. Askoldov, S.A. *Koncept i slovo* [Concept and Word]. In: *Russkaya slovesnost. Ot teorii slovesnosti k strukture teksta: antologiya* [Russian Literature. From the Theory of Literature to the Structure of the Text: Anthology]. Moscow, Yazyki russkoj kultury, 1997, pp. 267–279. (in Russ.)
3. Slyshkin, G.G. *Lingvokulturnye koncepty i metakoncepty* [Linguocultural Concepts and Metaconcepts]: Extended Abstract of ScD Dissertation (Philology). Volgograd, 2004, 44 p. (in Russ.)
4. Babushkin, A.P. *Tipy konceptov v leksiko-frazeologicheskoy semantike yazyka* [Types of Concepts in Lexical and Phraseological Semantics of Language]. Voronezh, Izdatelstvo Voronezhskogo gosudarstvennogo unversiteta, 1996, 104 p. (in Russ.)
5. Sternin, I.A. *Tipy znachenij i koncept* [Types of Meanings and Concept]. In: *Konceptualnoe prostranstvo yazyka* [Conceptual Space of Language: Collection of Scientific Papers], ed. by E.S. Kubryakova. Tambov, Tambovskij gosudarstvennyj universitet imeni G.R. Derzhavina, 2005, pp. 257–282. (in Russ.)

6. Karasik, V.I. Kulturnye koncepty: problema cennostej [Cultural Concepts: The Problem of Values]. In: *Yazykovaya lichnost: kulturnye koncepty* [Linguistic Personality: Cultural Concepts]. Volgograd, Peremena, 1996, pp. 3–16. (in Russ.)
7. Shchur, G.S. *Teoriya polya v lingvistike* [Field Theory in Linguistics]. Moscow, Librokom, 2018, 264 p. (in Russ.)
8. Kolesnikova, S.M. *Kognitivnaya lingvistika: uchebnik* [Cognitive Linguistics: Textbook]. Moscow, Yurajt, 2022. (in Russ.)
9. Samosenkova, T.V. Kulturnyj koncept kak edinica kulturologicheskogo soznaniya [Cultural Concept as a Unit of Cultural Consciousness], *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta* = Proceedings of the Southwestern State University, 2015, No. 3 (16), pp. 26–29. (in Russ.)
10. Egamnazarov, H.H. O ponyatii leksiko-semanticheskogo polya v lingvistike [On the Concept of Lexico-Semantic Field in Linguistics], *Uchenye zapiski Hudzhandskogo gosudarstvennogo universiteta im. akademika B. Gafurova. Seriya gumanitarno-obshchestvennyh nauk* = Scientific Notes of Khujand State University Named after Academician B. Gafurov. A Series of Humanities and Social Sciences, 2018, No. 1 (54), pp. 185–189. (in Russ.)
11. Kolesnikova, S.M. Smysloobrazuyushchie nachala ponyatiya “semya” v russkoj lingvokulture [The Semantic Principles of the Concept of “Family” in Russian Linguoculture], *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Russkaya filologiya* = Bulletin of the Moscow State Regional University. Series: Russian Philology, 2018, No. 5, pp. 53–59. (in Russ.)
12. Bykov, A.K. Konceptualnye osnovy monitoringa vospitaniya [Conceptual Foundations of Education Monitoring], *Pedagogika* = Pedagogy, 2006, No. 6, pp. 19–27. (in Russ.)
13. Sitarov, V.A. Koncepty vospitaniya: dostupnost ponimaniya klyuchevogo ponyatiya i stereotipnost ego ocenivaniya [The Concepts of Education: Accessibility of Understanding of the Key Concept and the Stereotype of Its Evaluation], *Znanie. Ponimanie. Umenie* = Knowledge. Understanding. Ability, 2016, No. 3, pp. 32–39. (in Russ.)
14. Borovikova, N.A. *Polevye struktury v sisteme yazyka* [Field Structures in the Language System]. Voronezh, Izdatelstvo Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta, 1989, 197 p. (in Russ.)
15. Makashova, V.V. Strukturnaya model koncepta “obrazovanie” [Structural Model of the Concept «Education»], *Litera* = Litera, 2022, No. 5, pp. 55–64. (in Russ.)
16. Razheva, E.S., Trufanova, N.O. Reprerentaciya koncepta “uvolnenie” v sovremennom anglijskom yazyke [Representation of the Concept of «Dismissal» in Modern English], *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Lingvistika* = Bulletin of the Moscow State Regional University. Series: Linguistics, 2020, No. 4, pp. 53–60. (in Russ.)

Колесникова Елена Александровна, магистр, Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана, a.klsnkva@mail.ru

Alyona A. Kolesnikova, Master’s Degree Student, Bauman Moscow State Technical University, a.klsnkva@mail.ru

Ражева Елизавета Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент, кафедра английского языка для приборостроительных специальностей, Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана, e.s.razheva@mail.ru

Elizaveta S. Razheva, PhD in Philology, Associate Professor, English for Instrument-Making Specialties Department, Bauman Moscow State Technical University, e.s.razheva@mail.ru

Статья поступила в редакцию 30.10.2022. Принята к публикации 10.03.2023

The paper was submitted 30.10.2022. Accepted for publication 10.03.2023